

An Garda Síochána



French

**VOTRE SERVICE DE POLICE DANS
L'IRLANDE INTERCULTURELLE**

AN GARDA SÍOCHÁNA



VOTRE SERVICE DE POLICE

DANS

L'IRLANDE INTERCULTURELLE

CONTENUS	PAGE
Glossaire	3
Avant-propos	4
Introduction	5
An Garda Síochána	5
Vision/Mission/Valeurs	7
Victimes de crime	7
Bureau en charge du racisme et questions interculturelles	8
Agents de liaison ethnique	8
Bureau des droits de l'homme	9
Services pour les jeunes	9
Justice réparatrice	10
Service d'immigration	10
Définition d'un incident raciste	11
Que faire si on est l'objet d'un abus racial	11
Lois du trafic routier	12
Lois sur l'ordre public	14
Violence domestique	16
Abus de drogues	16
NCCRI	17
Listes de vérification :	18
• Si vous êtes une victime	
• Lorsque vous êtes arrêté	
• Lorsque vous êtes recherché	
• Procédure de la cour	
Procédure de plaintes	20
Numéros de téléphone et adresses utiles	21

Glossaire des termes utilisés dans ce manuel ;

Domestique	Relatif à la maison
Véhicule	Motocycle, voiture, camionnette, camion, bus, etc..
Poursuite	Lorsqu'une action judiciaire est intentée contre une personne
Assaut	Un assaut est toute violence qui peut causer un impact sur le corps d'une autre personne ou faire croire à cette dernière qu'elle fera l'objet de violence
Infraction	Un acte illégal, un crime, un méfait
Crime	Un acte sérieux ou comportement qui enfreint la loi
Légal	Requis par la loi, fixé par la loi
Législation	Lois du pays
Drogue réglementée	Les drogues réglementées en Irlande sont des substances dont la possession ou l'approvisionnement sont contraires à loi
Espace économique européen (EEE)	Se réfère à tous les pays de l'Union européenne et inclut également l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège
Garda	C'est un terme irlandais et c'est le singulier d'un agent de police
Justice réparatrice	La justice réparatrice est un domaine en développement qui prête une attention particulière aux besoins de la victime
Incident raciste	Tout incident qui peut être perçu comme raciste par la victime ou par toute autre personne

AVANT-PROPOS

An Garda Síochána, qui est la police d'Irlande, a une longue tradition de protection et service aux personnes. Notre mission est d'atteindre le plus haut niveau de protection des personnes, de participation dans la communauté et de sécurité de l'Etat, quelle que soit la race, la croyance, l'âge, le handicap, le genre, le groupe ethnique, l'orientation sexuelle ou le groupe politique. En tenant en compte des choses ci-dessus, le service que vous prêtera la An Garda Síochána sera très professionnel, respectera les droits de l'homme, et mettra en œuvre des procédures justes qui sont centrées sur le respect de toutes les personnes sans aucune discrimination.

Ce manuel est un bref synopsis portant sur certains aspects de la loi irlandaise qui peuvent toucher les personnes au jour le jour. Vous pouvez obtenir davantage d'informations auprès du bureau Garda chargé des questions raciales et interculturelles, dont la responsabilité est de coordonner, gérer et conseiller sur tous les sujets dans le domaine de la diversité culturelle et ethnique. Nous nous engageons à améliorer notre stratégie à travers l'apprentissage, l'innovation et le changement.

Veuillez considérer ce manuel comme une source utile d'information. Sachez également que la An Garda Síochána a formé un groupe d'agents en charge de la liaison ethnique, vous pouvez les contacter à travers n'importe quelle poste de la Garda.

Noel Conroy

Commissaire de la Garda

Irlande interculturelle – An Garda Síochána

Votre service de police

INTRODUCTION

Ce manuel – Irlande interculturelle – **An Garda Síochána – votre service de police** a été créé comme source d'information pour toutes les minorités ethniques d'Irlande, et pour faciliter la compréhension du rôle de la An Garda Síochána et des services qu'elle prête.

La mission de la *An Garda Síochána* est **d'atteindre le plus haut niveau de protection des personnes, de s'engager auprès de la communauté et d'assurer la sécurité de l'Etat**. Le concept de Community Policing est au cœur système policier en Irlande et les membres de la An Garda Síochána s'efforcent pour assurer qu'un service de qualité est rendu à toute personne qui vit dans ce pays. Ce manuel va brièvement décrire les structures de l'organisation de la Garda, le cœur de son fonctionnement, et présentera aux lecteurs un aperçu des lois irlandaises qui pourraient les toucher au cours de la vie quotidienne.

AN GARDA SÍOCHÁNA – le service de police irlandais

'An Garda Síochána' signifie en irlandais 'Gardiens de la paix', et il désigne le service de police de la république d'Irlande. **La An Garda Síochána est indépendante au niveau opérationnel mais doit rendre des comptes aux gens, au Parlement et au gouvernement** à travers le ministère de la justice, de l'égalité et de la loi sur la réforme. Les cours sont totalement indépendantes.

An Garda Síochána exerce toutes les fonctions de police dans ce pays. Elle est responsable de toutes les investigations criminelles, de l'application de la loi sur le trafic routier, du maintien de l'ordre public, du contrôle de l'immigration, de l'application des lois sur la drogue, et fourni à l'Etat un service de sécurité. Ce faisant elle cherche à faire droit et protéger les droits de l'homme de tous les individus au sein de l'Etat. An Garda Síochána est une force de police conforme aux droits de l'homme.

La An Garda Síochána comprend 14.000 membres. De plus, il existe du personnel de support civil, y compris une réserve de Garda, qui est composé de membres volontaires du public qui veulent collaborer avec la police.

Le commissaire de la Garda a son bureau au sein du siège de la Garda, qui se trouve à Phoenix Park, Dublin 8. Le collège Garda, qui effectue des formations et organise l'apprentissage et le développement de la Gardaí, se trouve à Templemore, Co. Tipperary.

Voici les rangs de la An Garda Síochána;

- Commissaire
- Adjoint du commissaire
- Assistante du commissaire
- Responsable en chef
- Chef
- Inspecteur
- Sergent
- Garda

Recrutement

Les personnes qui veulent rejoindre la An Garda Síochána doivent ;

- Avoir un bon caractère
- Etre en bonne santé mentale et physique et passer le test médical
- Avoir entre 18 et 35 ans
- Etre membre d'un des pays de l'Union européenne, ou Avoir la nationalité d'un des pays de l'espace économique européen ou de la confédération suisse, ou Etre un réfugié au sens de la loi 1996 sur les réfugiés, ou Avoir vécu dans l'Etat pendant une période légale de cinq années, et y compris les 12 derniers mois consécutifs.
- Avoir obtenu, dans le cadre du diplôme de fin d'études, une note non inférieure à B3 en mathématiques de base ou D3 dans tout autre niveau , et avoir passé l'examen dans deux langues dont l'une doit être l'anglais (supérieure ou égale à D3 au niveau normale) ou irlandais (non inférieure à C3 niveau basique ou D3 à tout autre niveau), et une note non inférieure à D3 au niveau normal dans au moins deux autres matières, ou avoir obtenu les honneurs au diplôme de fin d'études appliquées ou tout autre examen équivalent

Formation

La formation de base est divisée en cinq phases sur une période de deux années et de la manière suivante :

- Phase 1: 22 semaines au collège Garda, Templemore, Co Tipperary.
- Phase 2: 22 semaines au sein de postes de police sélectionnés et sous le contrôle d'un tuteur Gardaí.
- Phase 3: 16 semaines au collège Garda pour une formation additionnelle.
- Phase 4: 36 semaines de stage probatoire Gardaí en ayant le même pouvoir que les autres membres.
- Phase 5: 4 semaines au collège Garda pour compléter la formation et obtenir le diplôme de Gardaí
- Les matières traitées incluent droit, études sociales, théorie de l'exercice de la police, communication, langue irlandaise,

éducation physique, études techniques et langues européennes

Vision

‘Des personnes excellentes donnant un service de police excellent’

Mission

Atteindre le plus haut niveau de protection des personnes, d’engagement dans la communauté et de sécurité de l’Etat

Valeurs

- Respecter les personnes et leurs besoins
- Protéger les droits de l’homme
- Prêter un service courtois et attentionné
- Maintenir un véritable partenariat avec la communauté
- Accepter la responsabilité individuelle
- Assurer une obligation de rendre compte au public qui soit transparente
- Fournir un leadership éthique
- Faire preuve d’un professionnalisme discipliné
- Etre honnête, dire la vérité et adhérer aux principes de justice et impartialité
- Promouvoir l’acceptation de la diversité sous toutes ses formes
- Apprendre constamment et être ouvert au changement

VICTIMES DE CRIMES

La charte Garda pour les victimes de crimes a été révisée pour prendre en compte les besoins des victimes actuelles et les nouveaux développements au niveau de nos services et réseaux de support aux victimes. Elle est publiée en neuf langues sur le site Web de la Garda www.garda.ie. La charte de la Garda pour les victimes de crimes définit les services et les standards des prestations que la An Garda Síochána s’est engagée à respecter pour toutes les victimes. Toutes les victimes devraient être traitées de manière courtoise, respectueuse, professionnelle par tous les membres de la An Garda Síochána.

“Est considérée comme une victime toute personne au groupe de personnes qui au niveau individuel ou collectif, directement ou indirectement, a souffert une blessure suite à un crime ou à un accident traumatique qui requiert une réponse de la Garda.”

Désormais, la Gardaí demandera aux victimes de contacter le service d’assistance téléphonique national d’assistance aux victimes de crimes au.....1850 211 407
Les touristes qui seront victimes de crimes devront contacter le service irlandais d’assistance aux touristes (ITAS).....01 4785295.

LE BUREAU GARDA CHARGE DES QUESTIONS RACIALES ET INTERCULTURELLES (GRIO)

Le commissaire Garda a créé le bureau Garda des questions raciales et interculturelle en avril 2000. Le personnel de ce bureau est en charge de coordonner, surveiller et conseiller dans le cadre de l'exercice des activités de police relatives aux questions ethniques et de la diversité culturelle.

Contact: Service des relations avec la communauté, Harcourt Square, Dublin 2.

Tel: 6663150, Télécopie: 6663801 Courriel: crimprev@iol.ie

AGENTS DE LIAISON ETHNIQUE

En 2002, le commissaire de la Garda a autorisé la nomination d'agents de liaison ethnique. Il existe 400 officiers de liaison ethnique formés au niveau national et dont le rôle est le suivant...

- Jouer le rôle de lien entre la Garda et les représentants des communautés à minorité ethnique ou des 'groupes difficiles à atteindre'
- Informer les minorités ethniques des services de la Garda
- Contrôler les incidents racistes
- Assister les personnes victimes d'incidents racistes
- Jouer le rôle de liaison avec les victimes d'incidents racistes et s'assurer qu'ils reçoivent une protection appropriée.
- Jouer le rôle de lien avec les organisations qui fournissent de l'aide aux victimes des crimes, et s'assurer que les membres des communautés à minorité ethnique soient au courant que ses services d'assistance aux victimes au niveau national ou local existent.
- Faciliter l'intégration en faisant participer les membres des communautés à minorité ethnique dans les événements sociaux de la communauté/Garda au niveau local tel que Neighbourhood Watch, Community Alert ou d'autres initiatives au niveau communautaire.
- Développer des initiatives au niveau communautaire pour aider et encourager l'intégration
- Participer aux investigations d'incidents racistes et s'assurer que des mécanismes d'aide appropriés sont disponibles pour les membres des minorités ethniques, par exemple : Interprètes/traducteurs, support à la famille, demandes culturelles
- Contrôler que des services de police appropriés sont rendus aux membres des communautés à minorités ethniques
- Visiter les centres de réception des chercheurs d'asile et des réfugiés et s'assurer que les résidents sont au courant des services de la garda et du rôle des agents de liaison ethnique.



Agents de liaison ethnique et invités participant à la conférence nationale de Templemore en 2006.

BUREAU DES DROITS DE L'HOMME

Le bureau des droits de l'homme a le siège au sein du collège de la Garda Síochána. Le

Bureau a été établi en 1999 et s'occupe de la formation et éducation des membres de la garda dans le domaine des droits de l'homme. Elle effectue également des réunions de consultation avec les organisations non-gouvernementales et les membres de la communauté, et diffuse la situation des droits de l'homme au sein de l'organisation de la Garda.

Contact: Collège de formation de la Garda, Templemore, Co Tipperary.
Tel: 0504 35498, Télécopie 0504 35451, Courriel: ghrights@eircom.net.

PROGRAMMES DE DEJUDICIARISATION DE LA GARDA

Conformément à la loi sur les enfants de 2001, les enfants âgés entre 12 et 18 ans au moment de l'infraction qui assument la responsabilité des faits, devront être mis en garde dans le cadre de la article 4 de la loi, et en tant qu'alternative à une éventuelle poursuite. Un agent de la Garda en charge de la liaison avec les jeunes (JLO) évalue chaque cas et conseille si l'enfant devrait être mis en garde ou faire l'objet de poursuites.

En fonction des recommandations du JLO, un responsable de la Garda, nommé, conformément à la loi, par le commissaire en tant que directeur du programme de déjudiciarisation, décide s'il va admettre ou pas l'enfant dans le programme. Si l'enfant est admis en raison

d'une infraction particulière, le directeur demande au JLO de mettre en garde l'enfant, formellement ou informellement en fonction de la nature de l'infraction.

Les mises en garde informelles à l'enfant sont gérées par le JLO en présence d'un ou des deux parents/tuteurs au sein du poste Garda, de la maison de l'enfant ou tout autre endroit indiqué.

Les mises en garde formelles sont effectuées par l'agent local de district (responsable de la Garda) ou par un JLO formé à la médiation entre l'enfance et ses parents/tuteurs au sein d'un poste de Garda ou tout autre endroit indiqué. Une mise en garde formelle est suivie par une période de 12 mois de supervision au cours de laquelle le comportement de l'enfant est contrôlé par le JLO qui s'efforce d'aider l'enfant à devenir un membre actif contribuant à la société.

JUSTICE REPARATRICE

Dans certaines instances la victime du comportement d'une personne jeune peut-être invitée à participer à la mise en garde. Cette procédure est connue sous le nom de mise en garde réparatrice. On donne l'opportunité à la victime de rencontrer la personne responsable de la blessure subie, et le contrevenant à la possibilité de s'excuser et/ou de réparer les faits. En outre, le facilitateur de la mise en garde peut inviter toute personne à cet entretien qui pourrait aider à modifier le comportement de l'enfant. Cette procédure est nommée conférence réparatrice.

SERVICES D'IMMIGRATION

Les membres de la An Garda Síochána sont chargés de l'application des lois sur l'immigration au niveau des ports et des aéroports. Comme dans tout autre pays, il existe des contrôles stricts au niveau des points d'entrée de la république d'Irlande.

Les personnes ne ressortissant pas des pays de l'espace économique européen (non-EEE) doivent respecter les lois d'immigration irlandaises. Tous les ressortissants de pays n'appartenant pas à l'Union européenne devront avoir un passeport en règle. Les citoyens de nombreux pays ont besoin d'un visa pour entrer en république d'Irlande. Au moment de leur entrée, ces personnes devront s'adresser à un agent d'immigration.

Les ressortissants de pays non-EEE doivent s'inscrire annuellement, s'ils vivent à Dublin, auprès du bureau d'inscription d'immigration, situé à Burgh Quay, Dublin 2. Si ces personnes ne vivent pas à Dublin elles devront se rendre auprès du bureau du responsable de la Garda. Un membre de la An Garda Síochána est en droit de demander l'émission d'un certificat d'inscription dans le cas d'un

immigrant inscrit, ou une carte de résident temporaire dans le cas des demandeurs d'asile.

Dans le cadre de la loi sur l'immigration de 1999, le ministère de la justice, de l'égalité et de la loi sur la réforme peut émettre des ordres de déportation portant sur les ressortissants de pays non-EEE qui ne disposent pas d'un permis légal pour rester en république d'Irlande. Le bureau national d'immigration de la Garda est chargé de l'application des ordres de déportation.

Détails de contact : Bureau national d'immigration de la Garda, Burgh Quay, Dublin 2. Téléphone 01 6669108.

DEFINITION D'UN INCIDENT RACISTE

“Tout incident qui peut être perçu comme raciste par la victime ou par toute autre personne.”

QUE DEVEZ-VOUS FAIRE SI VOUS FAITES L'OBJET D'UN ABUS OU UNE ATTAQUE RACISTE

- Toute personne qui sent avoir fait l'objet d'un incident raciste peut s'adresser à un poste de Garda pour rapporter les faits.
- On lui demandera de faire une déclaration de plaintes concernant cet incident
- Une victime doit demander le nom du Garda qui s'occupe de sa plainte afin qu'elle/il puisse suivre le développement de l'investigation



Winnie Keenan et Caroline Keane, Pavee Point, chargés de la conférence sur les agents de liaison ethnique

LOIS SUR LE TRAFIC ROUTIER

1. Permis de conduire, assurance, impôt et contrôle technique (NCT)

- Avant de pouvoir conduire un véhicule dans un lieu public, une personne doit avoir obtenu son permis de conduire définitif ou temporaire dans la catégorie requise pour conduire le véhicule en question, par exemple A pour les motocycles, B pour les voitures, etc.
- Au sein de l'Union européenne les véhicules sont catégorisés par classes. Les réglementations indiquent également l'âge minimum nécessaire pour obtenir le permis pour le véhicule en question. Chaque permis (catégories de véhicules de la personne titulaire d'un permis à droit de conduire) est classifié par une lettre, par exemple A, B, C, etc..
- Les permis de conduire sont obtenus auprès de l'autorité locale (conseil municipal). Les formulaires de demande peuvent être obtenus auprès de l'autorité locale, ou de tout bureau de la poste ou poste Garda. Les permis de conduire seront octroyés uniquement après l'obtention du test théorique (pour les permis temporaires) ou du permis de conduire (pour les permis définitifs)

2. Taxe routière et assurance

- Avant de pouvoir circuler avec un véhicule il doit être assuré. Tous les véhicules irlandais inscrits doivent payer des impôts auprès de l'autorité locale et doivent afficher sur le pare-brise les vignettes d'impôt et d'assurance.
- Le non respect des exigences ci-dessus constitue une infraction et peut engendrer la saisie du véhicule par la Gardaí.
- Toutes les caravanes doivent avoir une assurance responsabilité civile.
- Cette exigence s'applique lorsque la caravane est remorquée et lorsqu'elle est décrochée et garée dans un stationnement public. La caravane doit également avoir une plaque d'immatriculation identique à celle du véhicule qui la remorque. Elle doit également être équipée d'un indicateur lumineux arrière et de feux de stop.
- Veuillez noter que toutes les polices d'assurance doivent être obtenues auprès d'un assureur reconnu. L'assurance ne s'achète JAMAIS auprès du vendeur du véhicule.

3. Contrôle technique du véhicule (NCT)

- Toutes les voitures irlandaises inscrites doivent passer un contrôle technique après 4 ans d'âge. Une fois l'examen passé un certificat et une vignette seront émis au nom du propriétaire de la voiture. La vignette doit être affichée sur le pare-brise du véhicule et doit être renouvelée tous les deux ans.
- Si vous n'affichez pas la vignette vous serez en infraction.

4. Usagers de la route et la Gardaí

La Gardaí est responsable de l'application des lois sur le trafic routier. Vous devez par conséquent respecter toutes les indications que cette dernière vous donnera. Veuillez remarquer qu'à tout moment, lorsqu'un membre de la An Garda Síochána le requiert, vous devez

- Arrêter votre véhicule
- Permettre à la Garda de l'examiner pour voir s'il a des défauts (section 20 de la loi sur le trafic routier de 1961)
- Montrer à la Gardaí votre permis de conduire
- Montrer votre certificat d'assurance ou exemption au poste de la Garda de votre choix dans les 10 jours où cela vous a été requis
- Donner un spécimen de votre respiration (Sec 12 RTA 1961/02 et amendement/ Sec 4 RTA 2006). Le non-respect de ces exigences est une infraction et peut engendrer votre arrestation

Si vous êtes arrêtés pour une infraction au code de la route alors que vous êtes responsable d'un véhicule propulsé à moteur et sous l'influence d'un produit toxique, (alcool et/ou drogues), vous devez, lorsque vous arrivez au poste Garda, fournir des spécimens de votre respiration et/ou un spécimen de sang ou d'urine. Section 13 RTA 1994.

5. Accidents de la route

- Tout conducteur concerné par un accident doit arrêter son véhicule et rester pendant un temps raisonnable sur le lieu des faits. Cependant, si les véhicules sont en train d'obstruer le passage ou causent un péril aux autres véhicules, leur position doit être marquée et ils doivent être déplacés.
- Un conducteur concerné par un accident devra fournir à la Garda les informations suivantes ;
 - Nom et adresse
 - Adresse à laquelle le véhicule est gardé,
 - Le nom et l'adresse du propriétaire du véhicule,
 - Le numéro d'immatriculation du véhicule
 - Preuves d'assurance
 - Si un Garda n'est pas présent sur les lieux de l'accident, ces informations devront être échangées entre les conducteurs Ceci s'appelle "fournir les informations appropriées"
 - Un conducteur ayant participé à un accident au cours duquel des personnes ont été blessées doit rapporter les faits à la station Garda la plus proche si aucun Garda n'arrive sur les lieux
 - Lorsque seulement des biens appartenant au propriétaire sont endommagés, il n'est pas nécessaire de faire de rapport à la Gardaí Le

conducteur doit fournir l'information stipulée ci-dessus à la personne dont le véhicule/bien a été endommagé

6. Véhicules dangereux

- Conduire un véhicule ayant des défauts en un lieu public est considéré comme une infraction par la section 54 RTA 1961 telle qu'amendée

7. Confiscation du véhicule/saisie

- Conduire un véhicule dans un lieu public alors que le conducteur ne détient pas de permis de conduire/a un permis provisoire, ou que le conducteur ne possède pas d'assurance, ou, dans le cas des véhicules inscrits en Irlande, dont l'impôt sur le véhicule a expiré depuis 2 mois au plus, autorise la Gardaí à confisquer le véhicule
- Lorsque le propriétaire du véhicule est un résident permanent en Irlande, et que le véhicule en question est inscrit à l'étranger, les assises douanes et taxes doivent être notifiées dans les 24 heures suite à l'entrée du véhicule dans le pays (si le propriétaire a l'intention de garder le véhicule en Irlande) et ce en conformité avec la loi de finances de 2001 section 140
- Si après six semaines de la saisie du véhicule celui-ci n'est pas réclamé, la Gardaí peut le vendre/détruire

8. Sécurité routière

L'utilisation du téléphone portable pendant que l'on conduit est une infraction sujette à une amende de 80€ et à la soustraction de deux points. Les téléphones portables peuvent être utilisés uniquement à l'aide d'un dispositif mains libres. Veuillez noter que l'expression 'utilisation de' inclut l'envoi de messages SMS.

Vous devez toujours conduire avec précaution et attention. La sécurité routière est une responsabilité sociale et personnelle. Chacun de nous est responsable et doit rendre compte de son comportement alors qu'il utilise un véhicule à moteur sur les routes irlandaises. Si vous observez des comportements de conduite agressifs ou dangereux veuillez appeler le Contrôle du trafic au 1890 205805 et notifier ces faits. La conduite dangereuse est une infraction criminelle.

Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues. Vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez. Les passagers doivent toujours porter des ceintures de sécurité. Ne pas porter de ceinture de sécurité alors que vous êtes dans un véhicule à moteur est une infraction. Rappelez-vous que la VITESSE TUE. Ralentissez est arrivé à destination en toute sécurité. ARRIVEZ EN VIE.

LOIS SUR L'ORDRE PUBLIC

- Lorsque vous êtes dans des espaces publics vous devez respecter les lois
- La Gardaí a le pouvoir de stopper et/ou d'arrêter toute personne en état d'ébriété ou qui perturberait l'ordre public
- Un Garda peut indiquer à une personne d'arrêter de perturber l'ordre public ou de se comporter de manière agressive, et peut demander à la personne (les personnes) de quitter les lieux
- Le non-respect des instructions de la Garda constitue une infraction

ASSAULT

- Est considérée comme un assaut toute violence qui pourrait causer un impact sur le corps d'une autre personne

Ou

- Des situations qui pourraient faire penser à une personne qu'elle est sujette à subir une violence illégale
- Commettre un assaut dans une maison ou en dehors d'une maison est considéré comme un crime
- Une personne peut être arrêtée par un Garda et poursuivie en justice



Tanya Ward, du Conseil irlandais pour les droits civils, dans le cadre de la conférence sur les agents de liaison ethnique.

VIOLENCE DOMESTIQUE

- La violence domestique est un crime/infraction
- Toute personne qui dans une maison menacerait, tenterait de blesser une épouse, un époux, un partenaire ou toute autre personne de la maison, commettrait une violence domestique
- Ceci comprend les blessures physiques, la cruauté psychologique et les abus sexuels.
- Si vous subissez des violences domestiques, la Gardaí peut vous offrir des conseils sur comment obtenir de la protection/ordres de détention de la part d'une Cour de district afin d'empêcher tout abus additionnel
- Une Garda est disponible si vous le désirez
- La Gardaí a une politique très dure envers la violence domestique qui facilite les arrestations et traitera ces questions très au sérieux.
- La Gardaí peut identifier et vous renvoyer vers d'autres organisations de support qui pourront vous donner des conseils, de l'appui psychologique et un abri

Mariage

- L'âge minimum en Irlande pour qu'une personne puisse se marier est de 16 ans
- Une notification stipulant l'intention de se marier doit être envoyée au clergé local ou au bureau d'état civil
 - Une notification stipulant l'intention de se marier doit être envoyée avec trois mois d'anticipation pour les personnes âgées de 18 ans ou plus
 - Une notification stipulant l'intention de se marier doit être envoyée avec six mois d'anticipation pour les personnes âgées entre 16 et 18 ans
- En Irlande se marier avec deux personnes en même temps constitue un crime Ce crime est connu sous le nom de bigamie

Crime sexuel

- Généralement, l'âge auquel une personne est considérée comme légalement compétente pour consentir à un acte sexuel est, dans cette juridiction, de 17 ans.
- Toute personne qui réalise ou tente de réaliser un acte sexuel avec une autre personne n'ayant pas atteint cet âge sera considérée comme coupable d'infraction à moins que les deux personnes ne soient mariées l'une à l'autre
- La législation en Irlande considère comme un crime le viole au sein d'un couple marié

ABUS DE DROGUES

- La possession, vente ou approvisionnement de drogues réglementées est considéré comme une infraction.
- Un Garda peut arrêter une personne dans la rue s'il considère que cette dernière a en sa possession une drogue réglementée
- Un Garda peut perquisitionner une personne dans la rue ou l'emmener dans un poste de Garda pour ce faire

Comité national consultatif sur le racisme et l'interculturalisme (NCCRI)

Le Comité national consultatif sur le racisme et l'interculturalisme (NCCRI) est un organisme spécialisé indépendant qui conseille et développe des initiatives pour combattre le racisme, et s'efforce de créer une Irlande qui intègre davantage et plus interculturelle.

'Le racisme est une forme spécifique de discrimination et d'exclusion que souffrent les minorités ethniques et culturelles. Il se fonde sur la croyance erronée que certaines 'races' sont supérieures à d'autres. Le racisme nie à certaines personnes les droits de l'homme de base, la dignité et le respect.' (Plan d'action national contre le racisme 2005-2008)

Rôle du NCCRI

Le NCCRI cherche à ce que le gouvernement et les organisations non-gouvernementales collaborent en :

- Fournissant son expertise et conseil
- Informant sur le développement de politiques
- Développant des liens au niveau européen et international

L'approche du NCCRI

Alors que la diversité culturelle et ethnique en Irlande continue d'augmenter, en particulier à cause de l'immigration, ce changement constitue un défi qu'il faut traiter afin qu'il devienne un succès. L'approche du NCCRI est de combattre le racisme et de promouvoir les approches interculturelles à l'intégration à travers le dialogue et le consensus. Le NCCRI accomplit ses activités à travers le partenariat NCCRI ; ce dernier est un forum qui facilite la participation d'organismes réglementaires ou non pour combattre le racisme et développer une Irlande qui intègre plus et qui soit davantage interculturelle. Un certain nombre de sous-comités et de groupes de travail a été établi pour développer les stratégies prioritaires du NCCRI. Ils se centrent sur des questions liées à l'immigration, à la communauté et au développement régional, ainsi qu'à l'initiative Synergy.



Kensika Monshengwo, NCCRI, dans le cadre de la conférence sur les agents de liaison ethnique.

LISTES DE VERIFICATION

Si vous êtes une victime

- Si vous êtes victimes d'un crime, la Gardaí répondra rapidement à votre appel
- La Gardaí s'engage à traiter vos besoins et soucis en adoptant une attitude de résolution des problèmes et de compréhension
- La Gardaí traitera avec la même priorité l'investigation de votre cas quel que soit votre genre, race, croyance, origine ethnique, orientation sexuelle, âge, situation économique ou appartenance à un groupe minoritaire
- La Gardaí vous indiquera le nom, numéro de téléphone et poste de Garda en charge de l'investigation
- La Gardaí vous indiquera quelles seront les services disponibles à travers la ligne nationale d'assistance téléphonique aux victimes de crimes dont le numéro est 1850 211 407.
- Si vous êtes un touriste en Irlande et subissez un crime, la Gardaí vous renverra auprès du service de support des touristes victimes
- La Gardaí sera particulièrement sensible aux abus sexuels
- Les services d'un Garda et d'un médecin de même genre vous seront, autant que possible, disponibles

- On vous indiquera, si vous en avez besoin, les agences spécialisées dans le traitement des abus sexuels qui sont disponibles
- Si vous avez une difficulté physique la Gardaí fera tout son possible pour satisfaire vos besoins
- Si vous êtes une victime mais ne savez pas parler anglais ou irlandais, la Gardaí vous offrira les services de traduction gratuits afin que vous puissiez recevoir la même qualité de service que les autres victimes des crimes

Si vous êtes arrêtés

- Vous serez informés des raisons de votre arrestation et serez mis en garde comme suit
‘vous n’êtes pas obligés de dire quoi que ce soit si vous ne le souhaitez pas et tout ce que vous direz sera noté et pourra être utilisé comme preuve’.
- Vous serez emmenés au poste de la Garda
- Votre nom, adresse, date de naissance et autres détails vous concernant seront enregistrés par la Gardaí
- Si vous avez des difficultés à parler anglais, vous avez droit à obtenir les services d’un interprète
- Vous avez droit à contacter un avoué
- Vous avez droit à contacter une autre personne
- Si vous ne vous sentez pas bien vous avez droit à être examiné par un médecin
- Si vous êtes au poste Garda pendant un bon moment, vous avez droit à un repas. Si vous suivez un régime particulier, veuillez informer la Gardaí de cette situation et tous les efforts seront effectués pour satisfaire votre besoin

Si vous êtes perquisitionné

- Il se peut que dans certaines circonstances bien précises vous deviez subir une perquisition dans la rue ou au sein d’un poste Garda
- Le fondement légal de cette perquisition vous sera expliqué

Procédure de la cour

- Si vous devez passer devant la Cour, essayez de trouver le Garda qui s’occupe de votre cas
- Si vous ne pouvez pas trouver le Garda, faites savoir à la Cour Garda que vous êtes là
- Si le juge de la cour considère que vous ne comprenez pas l’anglais les services d’un interprète seront requis

PROCEDURE DE PLAINTES

- Les plaintes relatives à la qualité du service peuvent être effectuées auprès de tous les postes Garda
- Des panneaux sur la qualité du service ont été établis dans le district et dans les divisions du siège des postes. Pour d'informations supplémentaires sur la qualité des services contactez le bureau de la qualité des services qui se trouve au collège Garda, Templemore, Co. Tipperary. Téléphone 0504 35400
- Vos plaintes peuvent être également réalisées par écrit auprès de tout poste de la Garda



Roja Fazaeli et Brian Ruane, Amnesty International, dans le cadre de la conférence sur les agents de liaison ethnique.

NUMEROS DE TELEPHONE ET ADRESSES UTILES

Urgences Garda999 or 112

Ligne confidentielle Garda Téléphone gratuit..... 1800 666111

Arrêter les Crimes Téléphone gratuit1800 250025

Garda Racial et bureau interculturel,
Harcourt Square, Dublin 2..... 01 666 3150

Autorité en charge de l'égalité,
2, Clonmel Street, Dublin 2. Lo Composer le.....1890 245545

**Comité national consultatif sur le racisme et
l'interculturalisme,**
Harcourt Square, Dublin 101 8588000

Aide aux femmes,
Téléphone gratuit1800 341900

**Amen (ligne d'assistance téléphonique pour les hommes
subissant des abus)**
St. Anne's Resource Centre,
Railway St, Navan, Co.Meath0469076864

Conseil irlandais des immigrants,
2, St Andrew Street, Dublin 201 8656525